



CAAFIMAADKA QOYSASKA & SHARCIGA GOOBAHA SHAQADA ("HFWA"): Xuquuqaha Fasaxa Mushaharka leh
Caymiska Loo=shaqeeyayaasha haysta ugu yaraan 16 shaqaale ah waxaa looga baahan yahay inay bixiyaan fasax mushahar leh oo hoos yimaad HFWA

- Shaqaaluhu waxay helaan 1 saac oo fasax mushahar leh ah 30-kii saacadood ee shaqo (“ fasax lagu daray”), ilaa 48 saacadood sannadkii.
- { . 1> Ilaa 80 saacadood oo fasax dheeraad ah waxaa lagu dabaqaa gargaarka degdegga ah ee caafimaadka dadweynaha (PHE), ilaa 4 toddobaad kadib marka PHE dhammaado
 - Saacadaha joogtada ah iyo mushaharku waxay dejiyaan xaddiga waqtiga iyo magdhowga fasaxa, intaas oo dheefuhu soconayaan.
- { . 1> Ilaa 48 saacadood oo ah fasax aan la isticmaalin waxaa loo qaadaya in la isticmaalo sannadka xiga.
 - Wixii faahfaahin ah oo ku saabsan xaalado gaar ah (saacado aan joogto ahayn , mushahar aan saacad lahayn, iwm.), Eeg Xeerka Ilaalinta Mushaharka 3.5, 7 CCR 1103-7.

Shaqaaluhu waxay isticmaali karaan fasax dheeraad ah baahiyaha amni iyo caafimaad ee soo socda:

- (1) xanuun maskaxeed ama jireed,, dhaawac, ama xaalad caafimaad oo ka horjoogsanaysa shaqada, oo ay ku jiraan dareel kahortag ama baaritaan;
- (2) xadgudubka guriga, faraxumeyn galmo, ama dhibaato dambi oo keenaysa baahiyaha caafimaad, dibu-dejin, sharci, ama adeegyo kale;
- (3) wuxuu leeyahay xubin shaqeeyo sababo la xiriira xaalad caafimaad oo kordhin karta u nuglaanta ama halista cudur noocaas ah; ama
- (4) gudaha PHE, sarkaal dowladeed ayaa xiray goobta shaqada, ama iskuulka ama goobta daryeelka ilmaha ee shaqaalaha.

Xaaladda degdegga ah ee caafimaadka dadweynaha (PHE), shaqaaluhu waxay isticmaali karaan fasaxa dheeraadka ah ee PHE baahiyaha soo socda:

- (1) isa soocid ama shaqo ka saarid ay ugu wacan tahay la kulmid, calaamado, ama ku ogaanshaha cudurrada faafa ee PHE;
- (2) raadinta ogaanshaha, daaweynta, ama daryeelka (oo ay kujirto daryeelka kahortaga ah) ee cudurka noocaas ah;
- (3) aan awoodin inuu shaqeeyo sababo la xiriira xaalad caafimaad oo kordhin karta u nuglaanta ama halista cudur noocaas ah; ama
- (4) daryeelida ilmo ama qoys kale oo ku jira qaybta (1) - (3), ama kuwa iskuulkooda ama xanaanada ilmahooda aan la heli karin sababto ah PHE.

Inta lagu guda jiro PHE, shaqaaluhu wali waxay kasbadaan ilaa 48 saacadood oo fasaxa lagu daray ah waxaana suurto ah inay adeegsadaan fasax dheeraad ah kahor fasaxa iskuulka.

Siyaasadaha Loo shaqeeyaha (Ogeysiis; Diiwaangelinta; Isticmaal Kordhin; Asturnaan; iyo Diiwaannada Fasaxa Mushaharka leh)

• **Ogeysiis qoran iyo boodhadh.** Loo-shaqeeyayaashu waa inay (1) siiyaan ogeysiis shaqaalaha cusub waxaan ka dambayn dukumiintiyada/siyaasadaha kale; iyo (2) soo bandhigaan boodhadh casriyeysan, oo siiyaan ogeysiisyo casri ah shaqaalaha hadda, markay tahay dhammaadka sannadka.

• { . 1> Ogeysiis fasax "la saadaalin karo" Loo-shaqeeyayaashu waxay dooran karaan "habraacyada macquulka ah" ee qorista siday tahay in shaqaaluhu u keeno ogeysiis haddii ay u baahan yihiin fasax "la saadaalin karo", laakiin uma inkiri karaan fasax mushaharka u hoggaansami la'aanta siyaasaddan oo kale

• **Loo-shaqeeye ayaa u baahan kara diiwaangelin si ay u muujiyaan in fasaxu lahaa sabab u qalanta keliya haddii fasax la qaatay afar ama ka badan oo isku xigta maalmaha shaqada** (*tus.* maalmaha uu shaqaaluhu shaqayn lahaa, maahan maalmaha kalandarka).

• **Dokumentu loogama baahna fasaxa lacagta leh,** laakiin waxaa loo baahan karaa sida ugu dhakhsaha badan ee shaqaaluhu u bixin karo kadib marka uu shaqada ku soo laabto ama ka tago shaqada (hadba tii u dhaqso badan). **Ma jiro dokumentu loogu baahan karo fasaxa PHE.**

• **Si aad ugu qorto fasaxa shaqaalaha (ama xubin ka tirsan qoyska shaqaalaha) baahi la xiriirta caafimaad,** shaqaalaha ayaa keeni kara: **(1)** dokumentu ka socda bixiyaha adeegyada caafimaadka ama bulshada **haddii** adeegyada la helay oo dokumentigana lagu heli karaa waqti macquul ah oo aan kharash dheeraad ah lagu darin; **haddii kale (2)** qoraalka shaqaalaha.

• **Si loo diiwaangeliyo in shaqaale (ama xubin ka tirsan qoyska shaqaale) u baahan yahay fasax la xiriira xadgudub guri, faraxumeyn galmo, ama dhibaateyn dambiyeed,** shaqaaluhu wuxuu keeni karaa: dokumentu ama qoraal hoos imanaya (1) kor ku xusan (*tusaale ahaan* ka socota adeeg bixiye sharci ama adeegyada hoyga) ama (2) kor ku xusan, ama dokumentu sharci ah (*tusaale,* amar xakameyn ama warbixin booliis).

• **Haddii loo-shaqeeye si macquul ah u arko in dokumentiyada shaqaale ay gaabis yihiin,** loo-shaqeeyuhu waa inuu: (A) ku wargeliyaa shaqaalaha toddoba maalmood gudahoodah midkood helidda waraaqo ama ku soo laabashada shaqaalaha ah shaqada ama kala tag (hadba ka soo horeeya) gudahood , iyo (B) shaqaalaha siiyo ugu yaraan toddobo maalmood si loo daaweeyo gaabiska.

• **Isticmaalka Dheeraadka ah.** iyadoo ku xiran loo-shaqeeyaha, shaqaaluhu waxay isticmaali karaan fasaxa midkood saacad ama lix daqiiqo lagu kordhiyay.

• **Asturnaanta Shaqaalaha.** Loo-shaqeeyayaashu kama codsan karaan shaqaalaha inay soo bandhigaan “faahfaahinta” ku saabsan shaqaalaha (ama qoyskooda) macluumaadka la xiriira caafimaadka ama badbaadada HFWA; macluumaadkaas waa in loola dhaqmaa sidii diiwaan caafimaad oo qarsoodi ah.

• **Diiwaannada waa in la bixiyaa marka la codsado.** Loo-shaqeeyayaashu waa inay keenaan dukumentii ku saabsan caddadka hadda ee shaqaalaha fasaxa mushaharka leh ay leeyihiin (1) oo la isticmaali karo, iyo (2) midka horey loo isticmaalay sannadka dheefaha ee hadda, oo ay ku jiraan wixii fasax dheeraad ah ee PHE ah. Macluumaadka waa la codsan karaa bishiiba mar ama markii loo baahdo fasaxa HFWA.

Aargoosiga ama Faragelinta Xuquuqaha HFWA:

- **Fasaxa mushaharka leh laguma xisaabin karo "maqnaansho"** kaas oo keeni kara eris ama nooc kale oo tallaabo xun ah.
- **Qofka shaqaalaha ah loogama baahan karo inuu raadsado “shaqaale beddel ah” ama daboolida shaqo marka uu qaadanayo fasax mushahar leh.**

• **Loo-shaqeeye ma eryi karo, uma hanjabi karo, ama haddii kale kama aargosan karo ama ma faragelin karo isagoo adeegsanaya fasax,** qof shaqaale ah kaas oo: (1) codsanaya ama qaadanaya fasaxa HFWA; (2) ku wargeliyanaya ama ka caawinaya qof kale ku dhaqanka xuquuqaha HFWA; (3) fayl-garaynaya cabasho HFWA ah; ama (4) la shaqaynaya/caawinaya baaritaan ah xadgudubka HFWA.

• **Haddii cabashada shaqaalaha, iimaanka wanaagsan ee HFWA, codsiga, ama waxqabad kale uu *khaldan yahay,*** loo-shaqeeyaha uma baahna inuu oggolaado ama uu bixiyo, laakiin kuma *fulin karo* shaqaalaha arrintaas darteed. Shaqaaluhu *waxay ku* waajihi karaan cawaaqib xumo musuqa fasaxa.

SHARCIGA SIIRI-HAYAHA EE XAALADDA CAAFIMAADKA DADWEYNAHA EE DEGDEGGA AH ("PHEW");
Xuquuqaha Shaqaalaha si loo muujiyo walaacyada caafimaadka goobta shaqadal & Isticmaalka Qalab Ilaalined
Caymiska Dhammaan loo-shaqeeyayaasha iyo Shaqaalaha, Oo lagu daray Qandaraaslayaasha madaxa-banaan qaarkood

• PHEW ma daboosho kaliya "loo-shaqeeyaha" iyo "shaqaalaha," laakiin dhammaan "**maamulayaasha**" (loo-shaqeeye **ama** ganacsi leh ugu yaraan 5 qandaraasle madax-bannaan) iyo "**shaqaale**" (shaqaale **ama** qandaraaslayaal madax-bannaan ee "maamulka").

Xuquuqaha Shaqaalaha si Looga soo Horjeesto horjeedaan Xadgudubyada Caafimaadka/Amniga ee Goobta Shaqada Inta lagu jiro Xaaladaha Degdega ee Caafimaadka Dadweynaha:

• Waa sharci daro in laga aargoosto, ama la farageliyo, sharciyadan soo socda inta lagu guda jiro, oo la xiriira, Xaaladda degdega ah ee caafimaadka dadweynaha:

- (1) **Sheegidda walaacyada macquulka ah,** oo ay ku jiraan sheegida aan rasmi ahayn, ee maamulaha, shaqaalaha kale, dawladda, ama dadweynaha, oo ku saabsan xadgudubyada goobta shaqada ee xeerarka caafimaadka ama ammaanka ee dowladda, ama caafimaadka muhiimka ah ee goob shaqo ama khatar caafimaad;
- (2) **diidmada *ama* ku maragfurka, caawinaada, ama ka qaybgalka** baaritaanka ama dacwadda aargudashada, ama faragelinta, anshaxa kor ku xusan.
- Maamulaha dugsiga uma baahna inuu wax ka qabto walaaca shaqaalaha ee la xiriira PHEW, laakiin weli ma eryi karo ama kama qaadi karo *tallaabo* shaqaale sababtaas darteed, maadaama walaaca uu ahaa mid macquul ah oo iimaan wanaagsan.

Xuquuqaha Shaqaalaha ee Adeegsiga Qalabkooda Difaaca Shakhsi ahaaneed ("PPE"):

• Qofka shaqaalaha ah waa in loo oggolaadaa inuu **iskiis u xirto PPE-ga u gaarka ah** (maaskaro, gaashanka wejiga, galoofyada, iwm.) haddii PPE-gu (1) uu siinayo **difaac** ka badan qalabka lagu bixiyo goobta shaqada, (2) ay **ku talisay** hay'ad caafimaad oo dawladeed (federaal, gobol, ama maxalli ah), iyo (3) uusan ka dhigayn haqaalaha **inuusan qaban karin shaqada.**

XUQUUQAHA CABASHADA (Ibadaba HFWA & PHEW)

• Xadgudubyada waa loo soo sheegi karaa Qaybta cabasho ahaan ama fariimo aadan is magacaabin, ama waa loo gudbin karaa maxkamadda kadib marka lagu daalo daaweynaha sharciga ka horreeya.

Qoraalkan kooban wuxuu soo koobayaa labada sharci ee caafimaadka dadweynaha ee goobta shaqada ee Colorado, SB 20 -205 (fasaxa lacagta leh) iyo HB 20-1415 (siiri-hayahaiyo qalabka ilaalinta shaqsiyeed). Ma daboolayo sharciyada kale ee caafimaadka ama badbaadada, qawaaniinta, iyo amarrada, oo ay ku jiraan Sharciga Badbaadada iyo Caafimaadka ee Shaqada ee Federaalka (OSHA), oo ka socota Waaxda Caafimaadka Bulshada iyo Deegaanka ee Colorado (CDPHE), ama hay'adaha caafimaadka bulshada ee deegaanka.

La xiriir hay'adahaas si aad u hesho macluumaadka caafimaadka iyo badbaadada.

Qoraalkan waa in lagu soo bandhigo meel si sahlan ay uga heli karaan shaqaalaha, oo lala wadaago shaqaalaha meelaha fog fog jooga, laguna bixiyo luuqado aan ahayn Ingiriis markii loo baahdo, lana beddelo sannadkiiba.

Noocyada sharciyadan oo dhammaystiran, warqadaha xaqiiqda oo faahfaahsan oo dheeraad ah, ama su'aalo, macluumaad, ama cabashooyin ku saabsan kuwan ama sharciyada kale ee shaqada, la xiriir:
Qaybta Heerarka iyo Istaatikiska Shaqaalaha, coloradolaborlaw.gov, cdle_labor_standards@state.co.us, 303-318-8441 / 888-390-7936.